

« نامه ماهانه ادبی ، تاریخی ، علمی ، اجتماعی »

# الگونجا

شماره - دوم  
اردیبهشت ماه  
۱۳۵۳

سال پنجم و ششم  
دوره - چهل و سوم  
شماره - ۲

تأسیس بهمن ماه - ۱۳۹۸ شمسی

( مؤسس: استاد سخن هر حوم وحید دستگردی )

( صاحب امتیاز و نگارنده: محمود وحیدزاده دستگردی - فسیم )

( دیراول: محمد وحید دستگردی )

دکتر حسین بحر العلومی

استاد دانشگاه

## لذت از نظر « حکیم » و « عارف »

آیا خوشی و لذت امری است مربوط به خود انسان یا از اشیاء به انسان می‌رسد؟ به عبارت دیگر آیا اشیاء با لذات لذیدند و به انسان لذت می‌دهند یا انسان اشیاء را لذید می‌سازد؟ این موضوع از قدیم مورد مطالعه و بحث حکما و دانشمندان بوده و هر دسته به نحوی آن را توجیه و تفسیر نموده‌اند.

برخی از حکما اشیاء را فی حد ذاته لذید و یا مولم می‌دانند و بعقیده آنان لذت ادراک ملایم والم ادراک ناملایم شیئی است و بنابراین لذت امری

واقعی است نه نسبی ، اما گروهی دیگر چون محمد بن زکریای رازی لذت را امری نسبی دانسته‌اند . شرح این مسأله را ناصر خسرو در کتاب زاد المسافرین آورده و خلاصه آن اینست که محمد بن زکریا می‌گوید : شیوه‌ی یا امری برای انسان در حالی ممکن است لذت‌باشد و در حال دیگر مولم ، مثلاً انسانی که از سرما به آنقدر پناهندگی شود گرما برای وی لذت است اما این گرما اگر زیاد شود برای او مولم خواهد بود .

بعقیده او بک حالت طبیعی وجود دارد که در آن حالت انسان نه الم دارد و نه لذتی ، حال خروج از طبیعت انسانی الم و برگشت به آن لذت است ، بدین ترتیب لذت و الم نسبی می‌شوند و مایبن آنها واسطه‌ی است که حالت طبیعی خوانده می‌شود . سپس گوید : «لذت چیزی نیست مگر راحت از رنج و رنج نیز چیزی نیست مگر بیرون شدن از طبیعت و لذت چیزی نیست مگر باز آمدن به طبیعت و باز آمدن به طبیعت نباشد مگر سپس از بیرون شدن از آن»<sup>(۱)</sup> .

محمد زکریا حتی لذت دیدن نکورویان و شنودن آواز خوش و لذت مباشرت را نیز با همین نظر توجیه می‌کند و مثلاً در باره لذت مباشرت گوید : «آن نیز بدان است که مادتی همه جمله شود اندر مکانی که آن مکان بغایت بیداریست ، و بهنایت بایندگی حسن است ، و چون آن مادت به زمان دراز جمع شود و بیکبار از آنجا بیرون آید از آن همی لذت حاصل شود ، و گوید : آن لذت بر مثال لذتی است که مردم از خاریدن گری یابد<sup>(۲)</sup> ». و در لذت دیدن نکورویان گوید : «آن از آن باشد که مردم از جفت نام موافق زشت روی سیر

۱ - زاد المسافرین ، چاپ برلین ص ۲۳۱ .

۲ - همان مأخذ ص ۲۳۵ -

شده باشد و از طبیعت بیرون آمده (۱)....).

ناصر خسرو در قول هجدهم از زادالمسافرین بتفصیل گفته‌های محمد زکریا را مورد بحث قرار داده و آنها را نادرست و مردود دانسته است ، و از جمله گوید : «این مرد (محمد زکریا) گفت که مردم از نگرستن سوی زنی خوبروی لذت بدان یابد کر دیدن مرزن زشت روی را رنجور شده باشد و این سخن سخت رکیک و یعنی است از بهر آنکه مردم را از نگرستن سوی خوبرویان نه بدان لذت رسد که از کسی زشت روی ستوه شده باشد ... اگر مقدمه راستگوی بودی بایستی که هر که نه نیکو روی دیدی و نه زشت روی بر طبیعت بودی و چون نیکو روی را بدیدی رنجه شدی از بهر آنکه بدان از طبیعت بیرون شدی و باز پس چون زشت روی را دیدی از آن لذت یافته از بهر آنکه بدان سوی طبیعت بازگشتی ولیکن حال بخلاف این است ... باید متابعان این فیلسوف ما را بگویند که چون مردم زنی نیکو روی را یا نگاری نیکو را ببیند و از آن لذت یابد بگدام طبیعت همی بازگردد و به چه وقت از آن طبیعت بیرون شده بودن چون بدان بازگشت لذت یافت (۲)....).

خود ناصر خسرو نیز بحثی درباره لذت و المدار دو این مسائل را بروفق مذهب خود و بر طبق عقاید خاص خوبش بیان کرده و بهشت و دوزخ را بر مبنای آن توجیه نموده است .

گروهی دیگر از داشمندان لذت را به جسمانی و نفسانی تقسیم کرده و گفته‌اند : لذت جسمانی از راه جسم تحصیل می‌شود و ناپایدار است ولذت نفسانی مربوط به نفس آدمی و پایدار است چون لذت علم و نیکوکاری و امثال

۱ - ایضاً

۲ - همان مأخذ ص ۲۳۶ و ۲۳۷ .

آن. محقق طوسی لذت را به دونوع فعلی و انفعالی تقسیم کرده و لذت حیوانی و حسی را علی الاطلاق لذت انفعالی شمرده که زوال را بدان راه است ولذت عقلی و نفسانی را برخلاف آن پایدار دانست<sup>(۱)</sup>.

اما عرفا نظرشان اینست که لذت از اشیاء نیست و هیچ چیز برای انسان لذید نمی باشد ، بلکه اشیاء واسطه کشف لذاتند ، لذت در نفس انسان است و اشیاء فقط باعث می شوند تا آنچه در نفس مستور است ادراک شده موجب لذت و المگردد بنابراین انسان می تواند امر مولم را هم لذید تلقی نماید. اولیاء به این اصل که هر چیز لذید لذت می آورد و هر چیز مولم المپشت پا زده‌اند ، مثلاً انتظار فی حد ذاته مولم نیست ولی اگر این انتظار بین دو دلداده باشد مولم خواهد بود، پس طبع انتظار مولم و ملذ نیست و سایه خیال آن راملذ و مولم می نماید . مولانا فرماید :

صوفیانه روی بر زانو نهاد شدملوں از صورت خوابش فضول این درختان بین و آثار و خضر سوی این آثار رحمت آر رو آن برون آثار آثارست و بس عکس لطف آن براین آب و گلست <sup>۲</sup>	صوفی در باغ از بهر گشاد پس فرو رفت او به خود اندر نغول که چه خسپی آخر اندر رزنگر امر حق بشنو که گفته است انظروا گفت: آثارش دلست ای بوالهوس باغها و میوه‌ها اندر دلست
--	---

بعقیده مولانا منبع و سرچشمه تمام لذات و خوشیها دل انسان و وجود او و یا عالم معنی است که سایه و آثار آن بر اشیاء افتداده است بدین معنی که خوشی و لذت ایفاء نوعی از حاجت است که در وجود آدمی به هیجان

۱ - اخلاق ناصری چاپ علمیه اسلامیه ص ۶۱ و ۶۲

۲ - مشنوی چاپ نیکلسون ج ۴ بیت ۱۳۵۸ .

می‌آید و اموری که ما آنها را لذت بخش می‌شماریم و سائل و وسائل حصول این مقصود هستند و همینکه مراد به حصول پیوست و حاجت مرتفع گشت آن چیز که آن را منبع لذت می‌پنداریم از خاصیت می‌افتد و گاهی نیز مکروه و مورد نفرت قرار می‌گیرد... بنابر این مبدأ و منشأ لذت در وجود خود ماست که سایه و اثر آن بر اشیاء می‌افتد و مافرع و اصل را از یکدیگر بازنمی‌شناسیم».<sup>(۱)</sup>

اشیاء در خیال آدمی مانند قرار گرفتن آنها است در مقابل خورشید زیرا که اشیاء در تاریکی رنگی ندارند و پس از طلوع آفتاب به رنگهای گوناگون جلوه‌گر می‌شوند از این رو است که عارف می‌کوشد که اندیشه‌ها عوض شود تا اختلافات از میان برخیزد، عرفاً معتقدند که اگر اندیشه‌ها اصلاح شود رنگ تعصب از میان برداشته می‌شود:

بی سر و بی پا بدیم آن سر همه	منبسط بودیم و یک گوهر همه
بی گره بودیم و صافی همچو آب	یک گهر بودیم همچون آفتاب
شد عدو چون سایه‌های کنگره	چون بصورت آمد آن سور سره
تا رود فرق از میان این فربق	کنگره ویران کنید از منجینیق
خلاصه آنکه اشیاء به خودی خود ملذیا مولم نیستند و آدمی است که	خلاصه آنکه اشیاء به خودی خود ملذیا مولم نیستند و آدمی است که
این خواص را بدانها می‌دهد و از اینجا گفته‌اند که: اولیا سرما را گرما و گرما را سرمایی کنند و فضول را تغیر می‌دهند و بهمین سبب است که صوفی می‌گوید:	این خواص را بدانها می‌دهد و از اینجا گفته‌اند که: اولیا سرما را گرما و گرما را سرمایی کنند و فضول را تغیر می‌دهند و بهمین سبب است که صوفی می‌گوید:
خلاف در طبیعت عالم نیست بلکه خلاف در نظر و خیال‌ما است. خواجه فرماید:	خلاف در طبیعت عالم نیست بلکه خلاف در نظر و خیال‌ما است. خواجه فرماید:
از خلاف آمد عادات بطلب کام که من	کسب جمعیت از آن زلف پریشان کردم
	و کلیم گوید:

طبعی بهمن رسان که بسازی بعالمنی با همتی که از سر عالم توان گذشت